FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 40
Enu 15

CINQUIÈME DU CA

Province Nova Scotia — District No. 40 South Cape Breton — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Port Morien Polling Dist. no 12 — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Donald Nicholson — {Enumerator. / Recenseur.} June 5

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / OCCUPATION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							INFIRM / INFIRME	
Dwelling Houses	Families reckoned in the Column	Name of each person in family, boarder or visitor in institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, City, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in the township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison dans la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally divorced. / Célibataire, marié, veuf ou légalement divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if not born there. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account (Yes or No). / Travaillant à son compte (oui ou non).	Wage-earners. Write "Yes" or "No" in this column. / Employés. Écrire "oui" ou "non" dans cette colonne.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines à un autre emploi que l'emploi principal en 1910.	Hours per week at chief occupation. / Heures par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du salaire par heure pour ceux employés à l'heure seulement.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (state if yearly or monthly). / Coût de l'assurance (dire si annuelle ou mensuelle).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can the following languages in addition to English and French? / Connaît les langues suivantes en outre de l'anglais et du français.		Deaf-mute. / Sourd-muet.	Blind. / Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28.	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
69	69	Jewels Mat	Port Morien	M	Head	M	July	1858	52	N S			Scotch	Canadian	Anglican	Miner		No	Yes	No	Coal-Mine	30		48		360						yes	yes	E				
		" Alice	" "	F	Wife	M	Aug	1856	54	N S			Scotch	Canadian	Anglican	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" Mildred	" "	F	Daughter	S	Oct	1905	5	N S			Scotch	Canadian	Anglican	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" Ethel	" "	F	Daughter	S	Dec	1908	2	N S			Scotch	Canadian	Anglican	None		No	No	No												yes	yes	E				
69	69	Hall Eddie	" "	M	Head	M	Oct	1858	52	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	Miner		No	Yes	No	Coal-Mine	40		48		400						yes	yes	E				
		" Laura	" "	F	Wife	M	Nov	1881	29	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" John	" "	M	Son	S	Jan	1910	1	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No																		
		" Patrick	" "	M	Son	S	May	1908	3	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												No	No	E				
		" Peggie	" "	F	Daughter	S	Aug	1906	4	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												No	Yes	E				
		" Irene	" "	F	Daughter	S	Sept	1905	5	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												No	No	E				
70	70	Darby John	" "	M	Head	M	March	1857	54	N S			Irish	Canadian	R. Catholic	Foreman		No	Yes	No	coal-mine	52		60					1000	M	✓	40.0	yes	yes	E				
		" Catharine	" "	F	Wife	M	Dec	1855	55	N S			Irish	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" James	" "	M	Son	S	May	1881	29	N S			Irish	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												yes	yes	E				
71	71	Mac Donald Duncan	" "	M	Head	M	Sept	1858	51	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	Engineer		No	Yes	No	coal-mine	52		60		624						yes	yes	E				
		" " Agnes	" "	F	Wife	M	Jan	1851	59	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" " Lillian	" "	F	Daughter	S	Aug	1905	5	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" " Edward	" "	M	Son	S	June	1898	12	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" " Hughes	" "	M	Son	S	Apr	1901	9	N S			Scotch	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												(Null)						
		Mac Kelay Jack	" "	M	Head	S	Aug	1876	34	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	Mine Timber		No	Yes	No	Dominion Government Slip								1000	M	✓	40.78	yes	yes	E				
		" " Duncan	" "	M	Brother	S	March	1878	32	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	Blacksmith		No	No	No												yes	yes	E				
		" " Thomas	" "	M	Brother	S	June	1881	29	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	Salesman		No	Yes	No	Store	50		60		600						yes	yes	E				
		" " Margaret	" "	F	Sister	S	Mar	1889	22	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" " Hannah	" "	F	Sister	S	Aug	1876	34	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		No	No	No												yes	yes	E				
72	72	Martell William	" "	M	Head	M	July	1867	43	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer		No	Yes	No	Coal Mine											yes	yes	E				
		" Mary	" "	F	Wife	M	May	1869	41	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		No	No	No												yes	yes	E				
73	73	Ferguson Charles	" "	M	Head	M	Oct	1868	42	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner		No	Yes	No	Coal-Mine	40		48		400						yes	yes	E				
		" Bella	" "	F	Wife	M	Nov	1875	35	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" John A	" "	M	Son	S	Jan	1897	13	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner		No	Yes	No	Coal Mine	36		48		360						yes	yes	E				
		" Malcom A	" "	M	Son	S	June	1899	11	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" Flora	" "	F	Daughter	S	May	1893	17	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		No	No	No												yes	yes	E				
74	74	Spencer Obie J	" "	M	Head	M	July	1867	43	N S			Scotch	Canadian	Baptist	Merchant		No	Yes	Yes									1000	M	✓	125.00	yes	yes	E				
		" Mary	" "	F	Wife	M	Oct	1868	42	N S			Scotch	Canadian	Baptist	None		No	No	No												yes	yes	E				
		Mac Louis Alan	" "	M	Brother	S	Nov	1886	24	N S			Scotch	Canadian	Baptist	Salesman		No	Yes	No	Gen. Store	50		60		600						yes	yes	E				
75	76	Cooper Joseph	" "	M	Head	M	Oct	1840	70	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumberman		No	No	Yes												yes	yes	E				
		" Lizzie	" "	F	Wife	M	Aug	1840	70	N S			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		No	No	No												yes	yes	E				
76	76	Comeatte Alice	" "	F	Head	W	Oct	1857	53	N S			Irish	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												No	No	E				
		" Bennie	" "	M	Son	S	Jan	1896	14	N S			Irish	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												No	No	E				
		" Lambert	" "	M	Son	S	July	1895	15	N S			Irish	Canadian	R. Catholic	None		No	Yes	No	Odd Jobs											yes	yes	E				
		" Irea	" "	F	Daughter	S	Aug	1884	26	N S			Irish	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" Lillian	" "	F	Daughter	S	Oct	1902	9	N S			Irish	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												No	No	E				
		" Edith	" "	F	Daughter	S	July	1898	12	N S			Irish	Canadian	R. Catholic	None		No	No	No												No	No	E				
77	77	Clements Edward	" "	M	Head	M	June	1877	54	N S			Scotch	Canadian	Anglican	Fisherman		No	No	Yes												yes	yes	E				
		" Sophia	" "	F	Wife	M	Oct	1876	33	N S			Scotch	Canadian	Anglican	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" Eddie	" "	M	Son	S	Aug	1895	15	N S			Scotch	Canadian	Anglican	Miner		No	Yes	No	Coal-Mine	46		48		400						yes	yes	E				
		" Ernest	" "	M	Son	S	July	1898	12	N S			Scotch	Canadian	Anglican	None		No	No	No												yes	yes	E				
		" Ada	" "	F	Daughter	S	Aug	1898	12	N S			Scotch	Canadian	Anglican	None		No	No	No												No	No	E				
		" Oliva	" "	F	Daughter	S	Oct	1900	9	N S			Scotch	Canadian	Anglican	None		No	No	No												No	No	E				
		" Minnie	" "	F	Daughter	S	Oct	1892	18	N S			Scotch	Canadian	Anglican	None		No	No	No												No	No	E				
		" Mary	" "	F	Daughter	S	July	1899	11	N S			Scotch	Canadian	Anglican	None		No	No	No												No	No	E				
		" Ester	" "	F	Gr Mother	W	Nov	1833	77	N S			Scotch	Canadian	Anglican	None		No	No	No																		

52

3